

GRUA TORRE / TOWER CRANE

GRUE A TOUR / БАШЕННЫЙ КРАН /

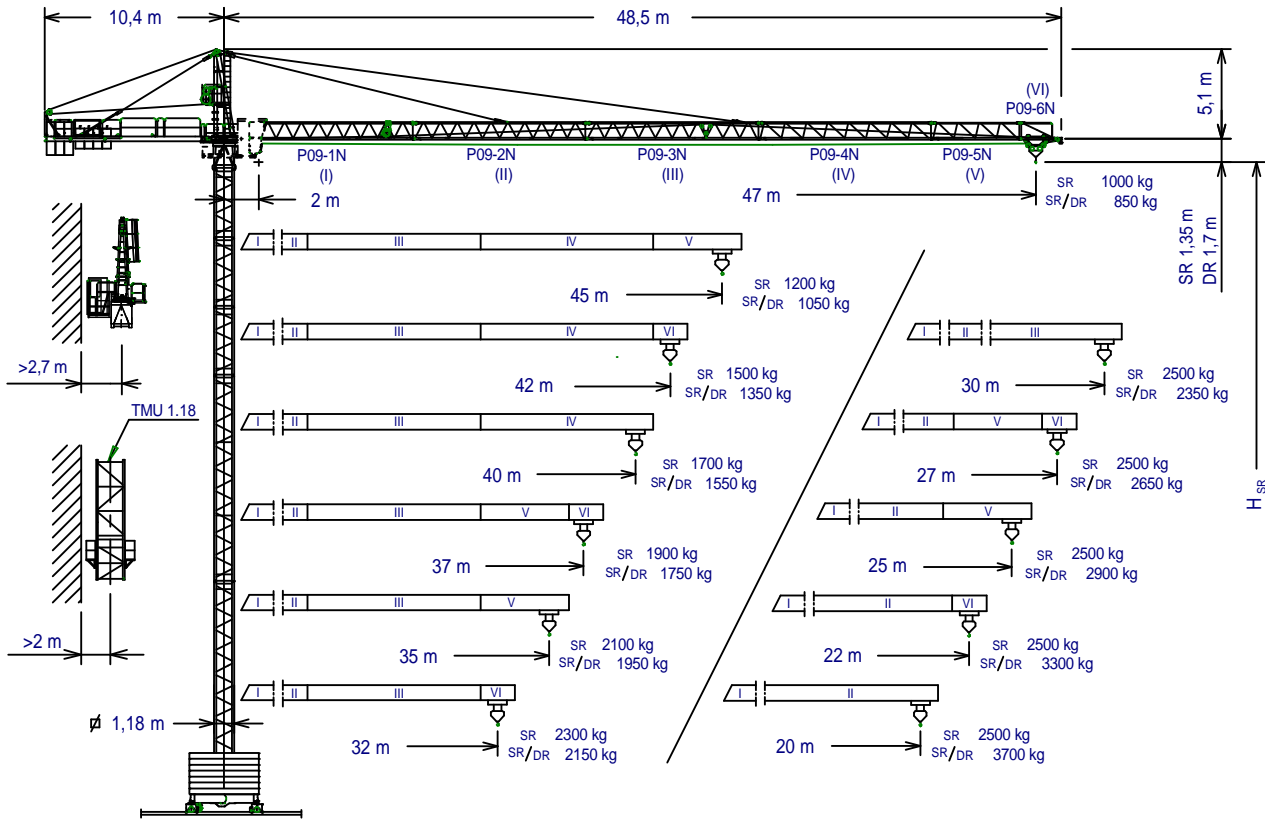
رافعة برجية / KULE VINÇ

J47NS



EN 14439
C25

UNE-EN-ISO 9001



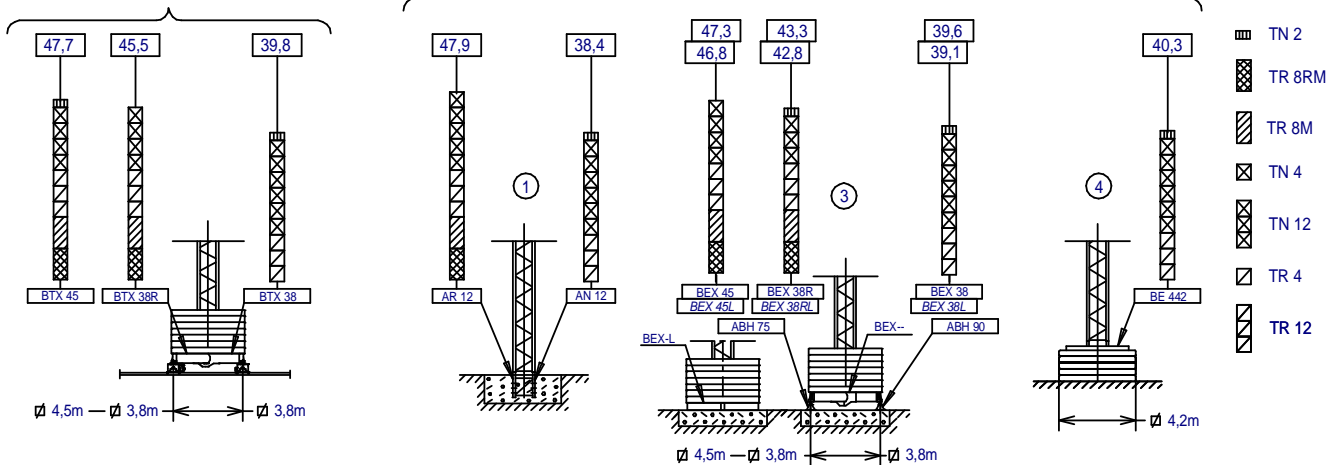
<p>Altura máxima bajo gancho sin arriostrar (m). Maximum height under hook without fastening (m). Hauteur maximale sous crochet sans ancrage (m). Максимальная высота под крюком без крепления (m). Bağlantısız maksimum kanca altı yüksekliği (m). أقصى ارتفاع تحت الخطاف بدون ربط (m)</p> <p>H_{SR} =</p> <p> H_{SR} - 2 m.</p>	P09-1N.....149.40.500	TN 4.....146.32.000
	P09-2N.....149.41.000	TN 2.....146.32.500
	P09-3N.....149.42.000	BTX 45/BEX 45.....137.20.500
	P09-4N.....149.43.000	BTX 38R/BEX 38R.....137.20.000
	P09-5N.....149.44.000	BTX 38/BEX 38.....149.20.000
	P09-6N.....149.45.000	ABH 90.....146.23.000
	TR 12.....146.30.000	ABH 75.....152.23.000
	TN 12.....146.31.000	AR 12.....137.21.000
	TR 8RM.....202.30.000	AN 12.....146.21.000
	TR 8M.....146.30.800	BE 442.....146.24.850
	TR 4.....800.32.300	TMU 1.18.....202.35.500

(H) TRASLACIÓN / TRAVELLING /

TRASLATION / ПЕРЕМЕЩЕНИЕ / RAY YÜRÜYÜŞLÜ / متحركة

(H) ESTACIONARIA / STATIONARY /

STATIONAIRE / СТАЦИОНАРНОЕ СОСТОЯНИЕ / SABIT / ثابتة



JASO EQUIPOS DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S.L.



FEM 1005 - C25

Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Önceden bildirilmeksizin değiştirilme hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz / حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة.








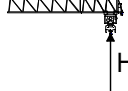


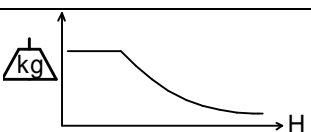

Fecha / Date: 06-05-2014

CARGAS / LOADS / CHARGES / НАГРУЗКИ / YÜKLER / الأحمال J47NS

SR (t)	Cargas máximas / Maximum loads / Charges maximales / Максимальные нагрузки / Maksimum yük / أقصى حمولة SR1-2 t / SR2-2,5 t												2 t - 2,5 t @...[m]
	Alcance del gancho [m] / Hook reach [m] / Portée du crochet (m) / Радиус действия крюка (m) / Kancanın yüksekliği (m) / مدى الخطاف												
[m]	47	45	42	40	37	35	32	30	27	25	22	20	
47m	1	1,05	1,14	1,21	1,33	1,42	1,57	1,7	1,9	2-2,07	2-2,38	2-2,5	25,8-21,1
45m	—	1,2	1,3	1,37	1,5	1,6	1,77	1,9	2-2,14	2-2,32	2-2,5	2-2,5	28,8-23,5
42m	—	—	1,5	1,6	1,73	1,85	2-2,04	2-2,2	2-2,45	2-2,5	2-2,5	2-2,5	32,5-26,6
40m	—	—	—	1,7	1,85	1,97	2-2,18	2-2,34	2-2,5	2-2,5	2-2,5	2-2,5	34,6-28,2
37m	—	—	—	—	1,9	2-2,02	2-2,23	2-2,39	2-2,5	2-2,5	2-2,5	2-2,5	35,3-28,8
35m	—	—	—	—	—	2-2,1	2-2,32	2-2,48	2-2,5	2-2,5	2-2,5	2-2,5	35-29,8
32m	—	—	—	—	—	—	2-2,3	2-2,47	2-2,5	2-2,5	2-2,5	2-2,5	32-29,6
30m	—	—	—	—	—	—	—	2-2,5	2-2,5	2-2,5	2-2,5	2-2,5	30
27m	—	—	—	—	—	—	—	—	2-2,5	2-2,5	2-2,5	2-2,5	27
25m	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2-2,5	2-2,5	2-2,5	25
22m	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2-2,5	2-2,5	22
20m	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2-2,5	20

SR / DR (t)	Cargas máximas / Maximum loads / Charges maximales / Максимальные нагрузки / Maksimum yük / أقصى حمولة SR1 / DR— 2 t / 4 t SR2 / DR— 2,5 t / 5 t												2 t - 2,5 t 4 t - 5 t @...[m]	
	Alcance del gancho [m] / Hook reach [m] / Portée du crochet (m) / Радиус действия крюка (m) / Kancanın yüksekliği (m) / مدى الخطاف													
[m]	47	45	42	40	37	35	32	30	27	25	22	20	15	
47m	0,85	0,9	0,99	1,06	1,18	1,27	1,42	1,54	1,75	1,92	2-2,23	2-2,5 2,5	2-2,5 3,45	24,5 - 19,4 13,1 10,7
45m	—	1,05	1,15	1,22	1,35	1,46	1,62	1,76	1,99	2-2,2	2-2,5 2,53	2-2,5 2,82	2-2,5 3,9	26,9 - 22,3 14,6 11,9
42m	—	—	1,35	1,45	1,58	1,7	1,88	2-2,05	2-2,3	2-2,5 2,52	2-2,5 2,91	2-2,5 3,25	2-2,5 4 4,45	30,5 - 25,2 16,5 13,4
40m	—	—	—	1,55	1,7	1,82	2-2,03	2-2,19	2-2,47	2-2,5 2,7	2-2,5 3,12	2-2,5 3,47	2-2,5 4 4,75	32,4 - 26,8 17,6 14,3
37m	—	—	—	—	1,75	1,87	2-2,08	2-2,24	2-2,4	2-2,5 2,53	2-2,5 2,77	2-2,5 3,19	2-2,5 3,55	33,1 - 27,3 17,9 14,6
35m	—	—	—	—	—	1,95	2-2,16	2-2,34	2-2,4	2-2,5 2,63	2-2,5 2,88	2-2,5 3,32	2-2,5 3,69	34,3 - 28,3 18,6 15,1
32m	—	—	—	—	—	—	2-2,15	2-2,32	2-2,4	2-2,5 2,61	2-2,5 2,85	2-2,5 3,29	2-2,5 3,66	32 - 28,1 18,4 15
30m	—	—	—	—	—	—	—	2-2,35	2-2,4	2-2,5 2,65	2-2,5 2,89	2-2,5 3,34	2-2,5 3,71	30 - 28,4 18,7 15,2
27m	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2-2,5 2,65	2-2,5 2,9	2-2,5 3,33	2-2,5 3,7	27 - 27 18,6 15,2
25m	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2-2,5 2,9	2-2,5 3,34	2-2,5 3,72	25 - 25 18,7 15,2
22m	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2-2,5 3,3	2-2,5 3,67	22 - 22 18,5 15
20m	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2-2,5 3,7	20 - 20 18,6 15,1

CARACTERÍSTICAS DE MECANISMOS / MECHANISMS FEATURES / CARACTÉRISTIQUES DES MÉCANISMES / ХАРАКТЕРИСТИКИ МЕХАНИЗМОВ / MEKANİZMLARIN ÖZELLİKLERİ / الخصائص الآلية J47NS

*opcional *optional *en option *опция *opsiyonel *اختياري														
	EC2566 SR2 18,4 kW		EC2580 SR1 18,4 kW		*EC2566VF SR2 18,4 kW		*EC33100VF SR2 24,2 kW		2,8/3,8 / 4,5m TG825VF 2x3 kW	OG708VF 5,5 kW	TC360VF 1,8 kW	TH1010 9,2 kW		
 m/min	1,3 64	2,5 32	2,5 8	1,1 82	2 41	2 10	1,3 0..64	2,5 0..32	1,1 0..102	2,5 0..51	0...25 m/min	0...0,2 0,2...0,4 0,4...0,8 r/min / sl/min	0...15 15...30 30...60 m/min	1 m/min
 m/min	2,6 32	5 16	5 4	2,2 41	4 20,5	4 5	2,6 0..32	5 0..16	2,2 0..51	5 0..25,5				
	$H \leq$ SR 189 m DR 94,5 m								 400V 50Hz		$P_{TOTAL}(EC2566(VF)/EC2580 + OG708VF + TC360VF) = 25,7 \text{ kW}$ $P_{TOTAL}(EC33100VF + OG708VF + TC360VF) = *31,5 \text{ kW}$			
									 480V 60Hz		EC2566 EC2580 TH1010 kW +20% m/min +20%			



JASO EQUIPOS DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S.L.



FEM 1005 – C25

Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz / حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة.

LISTA DE EMBARQUE / PACKING LIST / LISTE DE COLISAGE / СПИСОК ПОСТАВКИ / ÇEKİ LİSTESİ / قائمة التحميل J47NS

DENOMINACIÓN / DENOMINATION / DÉSIGNATION / НАЗВАНИЕ / AÇIKLAMA / اسم		L [m]	A [m]	H [m]	P / W [kg]	
Torre / Tower / Tour Башня / Kule / برج	TR 8RM – TR 8M	8,07	1,19	1,19	2575-2515	
	TR 12 – TN 12	12,01	1,19	1,19	2840-2780	
	TN 4RA – TN 4	4,06-4,09	1,19	1,19	1100-1055	
	TR 4	3,96	1,18	1,18	1070	
	TN 2	2,29	1,19	1,19	785	
Torre asiento pista + base punta de torre + orientación / Slewing table + tower head base + slewing mechanism Tour pivot + base du porte-flèche + mécanisme d'orientation Сиденье площадки + основание верхней секции башни + поворотный механизм Göbek +kule kafa bölümü yapısı+vinç kulesi / هيكل راس البرج + آلية الرفع			2,94	1,65	2,15	2100
Estructura punta de torre + Elevación / Tower head structure + hoisting Structure porte-flèche + mécanisme de levage / Структура верхней секции башни + подъемный механизм Kule kafa bölümü yapısı+vinç kulesi / هيكل راس البرج + آلية الرفع			5,46	1,19	2,31	1990
Torre asiento pista + punta de torre + orientación + elevación Slewing table + tower head + slewing + hoisting mechanism Tour pivot + base du porte-flèche + mécanisme d'orientation Сиденье площадки + основание верхней секции башни + поворотный механизм Döner tabla+kule kafa bölümü tabanı+mekanizma برج وحدة الدوران + قاعدة رأس البرج + الدوران + الرفع			6,97	1,65	2,42	4090
Tramo de pluma Jib section Tronçon de flèche Секция стрелы Vom bölümü أجزاء الذراع	P09 1N (I)	10,13	1	1,13	1020	
	P09 2N (II)	10,16	0,87	1,14	940	
	P09 3N (III)	10,15	0,87	1,12	880	
	P09 4N (IV)	10,15	0,87	1,03	575	
	P09 5N (V)	5,26	0,87	1,02	295	
	P09-6N (VI)	2,13	0,86	1,02	110	
Polipasto / Hook assembly / Palan / Полиспаст / Kanca takımı / بكرة	SR	0,76	0,16	0,96	160	
	DR	0,76	0,20	1,40	170	
Carro / Trolley / Chariot / Грузовая тележка / Şaryo / عربة	SR	1,00	1,33	0,73	160	
	DR	1,04	1,37	0,88	175	
Contrapluma con plataformas / Counterjib with platforms Contre-flèche avec plateformes / Противовесная консоль с платформами / Platformlu kuyruk / الذراع المقابل مع المنصة			9,45	1,41	0,43	1460
Plataforma y cabina / Platform and cabin / Plateforme et cabine Платформа и кабина / Platform ve kabin / منصة وكابينة			3,69	1,63	2,25	820
Contrapeso / Counterweight / Contrepoids / Grande / Big / Grand / Большой / Büyük / كبير Противовес / Denge ağırlığı / أوزان معاكسة / Pequeño / Small / Petit / Малый / Küçük / صغير		1,08	0,50	2,02	2360	
		1,08	0,50	1,30	1500	
Lastre / Ballast / Lest / Балласт Alt ağırlık taşları / ثقل / BE 442	3,8m - 4,5m	4,00	0,34	1,30	4100	
	BE 442	2,09	0,34	2,10	3450	
Torre de montaje / Jacking cage / Tour de montage / Монтажная башня / Kaldırma kafesi / برج التركيب			7,14	1,76	1,71	3200
Torre de montaje sin puerta, carro, plataforma carro y viga de apoyo Jacking cage without door, trolley, trolley platform and beam assembly Tour de montage sans porte, chariot, plateforme de chariot et poutre de soutien Монтажная башня без двери, грузовой тележки, платформы грузовой тележки и опорной балки Kapısız kaldırma kafesi, vinç köprüsü arabası, vinç köprüsü arabası platformu ve giriş takımı برج التركيب بدون بوابة، وعربة ومنصة متحركة وعارضة تدعيم			7,14	1,76	1,71	2450

LASTRES INFERIORES / LOWER BALLASTS / LESTS INFÉRIEURS / НИЖНИЙ БАЛЛАСТ / ALT AĞIRLIK TAŞLARI / ثقل J47NS

		H (m)	18	22	30	40	44	47,7
BEX 45 / BTX 45 BEX45L BEX 38R / BTX 38R BEX 38 / BTX 38 BEX 38RL BEX 38L		4100 kg	6	8	10	12	14	-----
			6	8	10	12	14	-----
			6	8	10	12	14	-----
			8	10	12	14	-----	
			8	10	12	-----	-----	
			8	10	12	-----	-----	
BE 442		3450 kg	H (m) 30			40,3		
			16			20		

H: Altura bajo gancho / Height under hook / Hauteur maximale sous crochet Высота под крюком / Kanca altı yüksekliği / الارتفاع أسفل الخطاف
Para alturas intermedias tomar el lastre correspondiente a la altura superior / For intermediate heights take the ballast corresponding to the higher height / Pour les hauteurs intermédiaires, opter pour le lest correspondant à la hauteur immédiatement supérieure / Для промежуточных высот возьмите балласт, соответствующий большей высоте / Orta yükseklikler için daha üst bir yüksekliğe karşılık gelen ağırlığı alınız. / للارتفاعات البينية يرجى استخدام الثقل العائد للارتفاع الأعلى.



JASO EQUIPOS DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S.L.



FEM 1005 – C25

Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Önceden bildirilmeksizin değiştirilme hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz / حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة.

Fecha / Date: 06-05-2014

T	H	Diagram						H	T
1	4,5	TN 4 146.32.000	TN 4	TN 4	TN 4	TN 4	TN 4	4,5	1
2	8,4					3,96		8,4	2
3	12,4		TN 12	TN 12	TN 12	TN 12	TN 12	20,3	3
4	24,3	TN 12 146.31.000				11,88		32,2	4
5	36,2	TR 12 146.30.000	TR 12	TR 12	TR 12	TR 12	TR 12	40,1	5
6	44	TR 8M 146.30.800	TR 8M	TR 8M	TR 8M	TR 8M	TR 8M	43,9	6
			TX-90 / TXXR	TX-90 / TXXR	TX-90 / TXXR	TX-90 / TXXR	TX-90 / TXXR 202.36.500	46,8	7
		AR 12	T 3-90	T 3-90	T 3-90	T 3-90	T 3-90 133.32.000	52,6	8
						0,83		56,5	9
						2,95		60,4	10
						5,82		64,3	11
						3,93		68,2	12
						3,89		72,1	13
						3,87		76	14
						3,87		79,8	15
						3,87		83,8	16

AR 12	137.21.000	AN 90	161.31.300
ARD 12	137.21.800	T6-150A	161.31.300
AN 90	133.21.000	TL20 / Tx 150	161.36.000
AND 90	133.21.800	TL20 / Tx 150	153.31.000
AN 150	161.21.000	TL20	153.31.000
AND 150	161.21.050	TS20A	200.31.500
AL 20	153.21.800	TS20	153.31.600
ALD 20	160.21.250	AS 20	153.31.600
AS 20	160.21.010	ASR 20	153.31.800
		ASD 20/24	160.21.080
		ASR 20	160.21.200
		ASRD 20/24	156.21.000

T: Torre / Tower / Tour / Башни / Kuleler / أبراج
H: Altura / Height / Hauteur / Высота / Yükseklik / ارتفاع

Transporte / Transport / Transport / Транспортировка / Taşıma / نقل

H=38,4 + AN12

2x

3x HIGH CUBE 40'

≤ 6xTN4

$h_{max} = 3xTR4 + 6xTN4$

h (m)	36
D (m)	8,7 - 10
P (KN)	446 396
Rmax (KN)	96 252

TR4: 800.32.300

H < 200 m

Trepado interno / Internal climbing. / Télescopage intérieur / Внутренняя лестница / Bina içi tirmanma / التسلق الداخلي



Viento fuera de servicio / Out of service wind / Vitesse du vent hors service / Ветровая нагрузка в покое / Rüzgar devre dışı / الرياح خارج الخدمة

- Consultar / Consult / Nous consulter / Консультируйтесь / Danışınız / الرجوع إلى
- En servicio / In service / En service / В работе / Devrede / في الخدمة
- Fuera de servicio / Out of service / Hors service / В покое / Devre dışı / خارج الخدمة



JASO EQUIPOS DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S.L.

Ctra./Rd. Madrid - Irún Km. 415
20.213 IDIAZABAL [Gipuzkoa]
ESPAÑA / SPAIN
P.O. Box, 23 - 20.200 BEASAIN

Tel. +34 943 - 18 70 00
Fax. +34 943 - 18 70 20
E-mail: jaso@jaso.com
http://www.jaso.com

Fecha / Date: 06-05-2014

Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Önceden bildirilmeksizin değiştirilme hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz / حقوق التغيير محفوظة دون اشعار مسبق. دون أن أدعى مسؤولة عن المعلومات المقدمة



FEM 1005 - C25

DELEGACION / DELEGATION